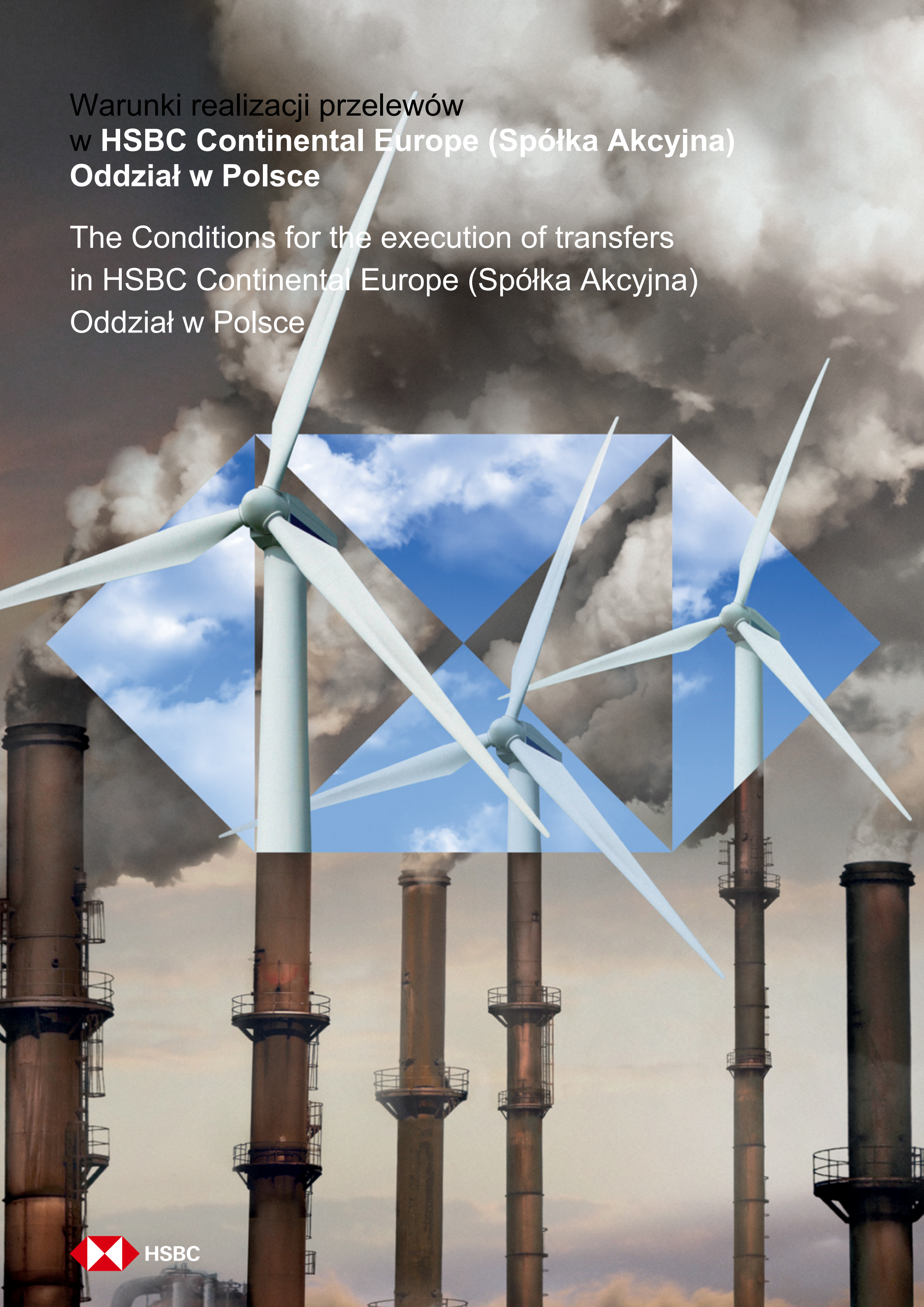


Warunki realizacji przelewów
w **HSBC Continental Europe (Spółka Akcyjna)**
Oddział w Polsce

The Conditions for the execution of transfers
in HSBC Continental Europe (Spółka Akcyjna)
Oddział w Polsce



Spis treści / *Table of contents*

| | |
|--|---|
| Informacje podstawowe / <i>Basic information</i> | 2 |
| Informacje dodatkowe / <i>Additional information</i> | 4 |

Informacje podstawowe

Basic information

Warunki realizacji przelewów w HSBC Continental Europe (Spółka Akcyjna) Oddział w Polsce („Bank”) mają zastosowanie do wszystkich kanałów komunikacji (np. HSBCnet, HSBC Connect, SWIFTnet) pomiędzy Klientem i Bankiem. W celu stworzenia instrukcji przelewu dopuszcza się stosowanie w treści przelewu znaków wskazanych w poniższej tabeli – dotyczy to przelewów ELIXIR i SORBNET (przelewy krajowe w PLN). Poniżej przedstawiony wykaz znaków został wykonany na podstawie kodu 1250 (Windows E-E). Dotyczy on wartości dziesiętnych.

The Conditions for the execution of transfers in HSBC Continental Europe (Spółka Akcyjna) Oddział w Polsce (“Bank”) refer to all e-channels connections (e.g. HSBCnet, HSBC Connect, SWIFTnet) between the Bank and the Client. Only below listed characters are permitted to be inputted by the Client during payment creation for Polish (PLN) ELIXIR and SORBNET payments. List of characters converted by the internal code. Application - table1250 (Windows EE) - decimal character.

| Kod Unicode | Znak | UTF-8 (dec/hex) | | Kod Unicode | Znak | UTF-8 (dec/hex) | |
|-------------|-------|-----------------|----|-------------|------|-----------------|----|
| U+000A | LF | 10 | 0A | U+0059 | Y | 89 | 59 |
| U+000D | CR | 13 | 0D | U+005A | Z | 90 | 5A |
| U+0020 | space | 32 | 20 | U+0061 | a | 97 | 61 |
| U+0028 | (| 40 | 28 | U+0062 | b | 98 | 62 |
| U+0029 |) | 41 | 29 | U+0063 | c | 99 | 63 |
| U+002B | + | 43 | 2B | U+0064 | d | 100 | 64 |
| U+002C | , | 44 | 2C | U+0065 | e | 101 | 65 |
| U+002D | - | 45 | 2D | U+0066 | f | 102 | 66 |
| U+002E | . | 46 | 2E | U+0067 | g | 103 | 67 |
| U+002F | / | 47 | 2F | U+0068 | h | 104 | 68 |
| U+0030 | 0 | 48 | 30 | U+0069 | i | 105 | 69 |
| U+0031 | 1 | 49 | 31 | U+006A | j | 106 | 6A |
| U+0032 | 2 | 50 | 32 | U+006B | k | 107 | 6B |
| U+0033 | 3 | 51 | 33 | U+006C | l | 108 | 6C |
| U+0034 | 4 | 52 | 34 | U+006D | m | 109 | 6D |
| U+0035 | 5 | 53 | 35 | U+006E | n | 110 | 6E |
| U+0036 | 6 | 54 | 36 | U+006F | o | 111 | 6F |
| U+0037 | 7 | 55 | 37 | U+0070 | p | 112 | 70 |
| U+0038 | 8 | 56 | 38 | U+0071 | q | 113 | 71 |
| U+0039 | 9 | 57 | 39 | U+0072 | r | 114 | 72 |

| | | | | | | | |
|--------|---|----|----|--------|---|---------|------|
| U+003A | : | 58 | 3A | U+0073 | s | 115 | 73 |
| U+003F | ? | 63 | 3F | U+0074 | t | 116 | 74 |
| U+0041 | A | 65 | 41 | U+0075 | u | 117 | 75 |
| U+0042 | B | 66 | 42 | U+0076 | v | 118 | 76 |
| U+0043 | C | 67 | 43 | U+0077 | w | 119 | 77 |
| U+0044 | D | 68 | 44 | U+0078 | x | 120 | 78 |
| U+0045 | E | 69 | 45 | U+0079 | y | 121 | 79 |
| U+0046 | F | 70 | 46 | U+007A | z | 122 | 7A |
| U+0047 | G | 71 | 47 | U+00D3 | Ó | 195 147 | C393 |
| U+0048 | H | 72 | 48 | U+00F3 | ó | 195 179 | C3B3 |
| U+0049 | I | 73 | 49 | U+0104 | Ą | 196 132 | C484 |
| U+004A | J | 74 | 4A | U+0105 | ą | 196 133 | C485 |
| U+004B | K | 75 | 4B | U+0106 | Ć | 196 134 | C486 |
| U+004C | L | 76 | 4C | U+0107 | ć | 196 135 | C487 |
| U+004D | M | 77 | 4D | U+0118 | Ę | 196 152 | C498 |
| U+004E | N | 78 | 4E | U+0119 | ę | 196 153 | C499 |
| U+004F | O | 79 | 4F | U+0141 | Ł | 197 129 | C581 |
| U+0050 | P | 80 | 50 | U+0142 | ł | 197 130 | C582 |
| U+0051 | Q | 81 | 51 | U+0143 | Ń | 197 131 | C583 |
| U+0052 | R | 82 | 52 | U+0144 | ń | 197 132 | C584 |
| U+0053 | S | 83 | 53 | U+015A | Ś | 197 154 | C59A |
| U+0054 | T | 84 | 54 | U+015B | ś | 197 155 | C59B |
| U+0055 | U | 85 | 55 | U+0179 | Ż | 197 185 | C5B9 |
| U+0056 | V | 86 | 56 | U+017A | ż | 197 186 | C5BA |
| U+0057 | W | 87 | 57 | U+017B | Ź | 197 187 | C5BB |
| U+0058 | X | 88 | 58 | U+017C | ź | 197 188 | C5BC |

Informacje dodatkowe

Additional information

W przypadku zastosowania w instrukcji przelewu innych znaków niż wymienionych w powyższej tabeli Bank ma prawo odrzucić dany przelew bądź dany przelew może być wysłany w kolejnych dniach roboczych – stosowna informacja zostanie przekazana do Klienta. W takim przypadku terminy realizacji przelewów krajowych w PLN opisane w „Tabela Godzin Granicznych w HSBC Continental Europe (Spółka Akcyjna) Oddział w Polsce” mogą nie być dotrzymane.

If other special characters than mentioned above are used in the payment instruction the Bank can reject it or can send in next working days - relevant information will be provided to the Customer. In such case cut off time for PLN payments execution described in “The General Terms and Conditions of opening and maintaining bank accounts with HSBC Continental Europe (Spółka Akcyjna) Oddział w Polsce” may not be met.

